

Le pécule de vacances dû est versé d'office à l'ayant droit visé à l'alinéa 1^{er}, 1^o, et, à défaut, aux ayants droit visés à l'alinéa 1^{er}, 2^o. La preuve relative à la condition de cohabitation est tirée des informations enregistrées et conservées dans le Registre national en vertu de l'article 3, alinéa 1^{er}, 5^o, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, sauf dans les cas où il ressort d'autres éléments produits à cet effet que la situation à prendre en considération ne correspond pas ou plus aux mentions précitées figurant dans le Registre national.

Les autres ayants droit mentionnés ci-dessus, qui désirent obtenir la liquidation de ce pécule de vacances à leur profit, adressent une demande directement à l'Office national des vacances annuelles ou à la Caisse spéciale de vacances compétente. La demande en question, datée et signée, est établie sur un formulaire conforme au modèle approuvé par le Comité de gestion de l'Office national des vacances annuelles. Le bourgmestre de la commune où le défunt avait sa résidence principale ou le bourgmestre de la commune où le défunt cohabitait avec une des personnes visées à l'alinéa 1^{er}, 3^o, confirme le caractère exact des éléments indiqués sur ledit formulaire et il le cosigne. Les personnes visées à l'alinéa 1^{er}, 4^o et 5^o, peuvent faire signer la demande par le bourgmestre de leur résidence principale.

Sous peine de caducité, les demandes de paiement du pécule de vacances sont introduites dans un délai d'un an. Le délai en question prend cours à la date du décès de l'ayant droit ou à la date de l'envoi de la notification de la décision, si celle-ci était postérieure au décès.

Lorsque la notification est renvoyée à l'expéditeur en raison du décès de l'ayant droit, une nouvelle notification est envoyée au bourgmestre de la commune où le défunt avait sa résidence principale, ceci à défaut des personnes visées à l'alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o. Le bourgmestre fait parvenir cette notification à la personne qui, en vertu de l'alinéa 1^{er}, entre en ligne de compte pour le paiement de ce pécule de vacances. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2004.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Het verschuldigd vakantiegeld wordt van ambtswege aan de in het eerste lid, 1^o, beoogde rechthebbende en, bij ontstentenis van deze, aan de in het eerste lid, 2^o, beoogde rechthebbenden uitbetaald. Het bewijs wordt, wat de voorwaarde van samenleving betreft, gehaald uit de informatiegegevens die in het Rijksregister opgenomen en bewaard worden krachtens artikel 3, eerste lid, 5^o van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, behoudens de gevallen waarin uit andere hiertoe aangevoerde bewijsmiddelen blijkt dat de in aanmerking te nemen toestand niet of niet langer meer overeenstemt met voornoemde vermeldingen in het Rijksregister.

De overige hierboven vermelde rechthebbenden die dit vakantiegeld te hunnen voordele wensen te bekomen, richten een aanvraag rechtstreeks tot de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie of het bevoegd Bijzonder vakantiefonds. De aanvraag, gedateerd en ondertekend, wordt opgemaakt op een formulier conform het door het Beheerscomité van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie, goedgekeurd model. De burgemeester van de gemeente waar de overledene zijn hoofdverblijfplaats had of de burgemeester van de gemeente waar de overledene samenleefde met één der in het eerste lid, 3^o, bedoelde personen bevestigt de juistheid van de op dit formulier vermelde gegevens en ondertekent dit mede. De personen bedoeld in het eerste lid, 4^o en 5^o, kunnen de aanvraag laten ondertekenen door de burgemeester van hun hoofdverblijfplaats.

Op straffe van verval worden de aanvragen tot uitbetaling van het vakantiegeld ingediend binnen een termijn van één jaar. Die termijn gaat in op de dag van het overlijden van de gerechtigde of op de dag van de verzending van de kennisgeving van de beslissing indien dit plaats had na het overlijden.

Wanneer de kennisgeving aan de afzender teruggezonden wordt wegens het overlijden van de gerechtigde, wordt bij ontstentenis van de in het eerste lid, 1^o en 2^o bedoelde personen, een nieuwe kennisgeving gezonden aan de burgemeester van de gemeente waar de overledene zijn hoofdverblijfplaats had. De burgemeester bezorgt die kennisgeving aan de persoon die, krachtens het eerste lid, voor de uitbetaling van dit vakantiegeld in aanmerking komt.»

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2004.

Art. 3. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 november 2003.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2003 — 4609

[C — 2003/23022]

9 NOVEMBRE 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté du 23 juin 1981 portant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de service des vétérinaires

Vu la loi du 4 avril 1980 relative à l'enseignement et à l'exercice de la médecine vétérinaire, réimprimée par la loi du 28 mai 1906 et modifiée par la loi du 9 avril 1965;

Vu la loi du 19 décembre 1950 créant l'Ordre des Médecins vétérinaires, modifiée en dernier lieu par la loi du 26 janvier 1999;

Vu la loi du 4 avril 1980 contenant délégation de pouvoirs pour assurer l'exécution des directives du conseil des communautés européennes relatives à l'art de guérir, à l'art infirmier, aux professions paramédicales et à l'art vétérinaire;

Vu la directive 78/1026/CEE du Conseil du 18 décembre 1978 visant à la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres de vétérinaires et comportant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de services;

Vu la directive 78/1027/CEE du Conseil du 18 décembre 1978 visant à la coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant les activités du vétérinaire;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2003 — 4609

[C — 2003/23022]

9 NOVEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van 23 juni 1981 houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten van dierenartsen

Gelet op de wet van 4 april 1890 betreffende het onderwijs in en de uitoefening van de diergeneeskunde, herdrukt krachtens de wet van 28 mei 1906 en gewijzigd bij de wet van 9 april 1965;

Gelet op de wet van 19 december 1950 tot instelling van de Orde der Dierenartsen, laatst gewijzigd bij de wet van 26 januari 1999;

Gelet op de wet van 4 april 1980 betreffende de overdracht van bevoegdheden voor de uitvoering van de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen, betreffende de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de diergeneeskunde;

Gelet op de richtlijn 78/1026/EEG van de Raad van 18 december 1978 inzake de onderlinge erkenning van diploma's, certificaten en andere titels van dierenarts, tevens houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten;

Gelet op de richtlijn 78/1027/EEG van de Raad van 18 december 1978 inzake de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de werkzaamheden van dierenarts;

Vu la Directive 2001/19/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2001 modifiant les directives 89/48/CEE et 92/51/CEE du Conseil concernant le système général de reconnaissance des qualifications professionnelles, et les directives 77/452/CEE, 77/453/CEE, 78/686/CEE, 78/687/CEE, 78/1026/CEE, 78/1027/CEE, 80/154/CEE, 80/155/CEE, 85/384/CEE, 85/432/CEE, 85/433/CEE et 93/16/CEE du Conseil concernant les professions d'infirmier responsable des soins généraux, de praticien de l'art dentaire, de vétérinaire, de sage femme, d'architecte, de pharmacien et de médecin;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant le règlement organique des Services Vétérinaires;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que la Belgique a été mise en demeure par la Cour européenne de justice de transposer la Directive 2001/19/CE pour ce qui concerne notamment la profession vétérinaire et qu'il convient dès lors sans délai d'adapter les dispositions de l'arrêté royal du 23 juin 1981 aux nouvelles dispositions européennes en matière de libre circulation des vétérinaires.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 23 juin 1981 portant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de services des vétérinaires est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1^{er}. les ressortissants d'un état membre de l'Union européenne qui détiennent un diplôme certificat ou autre titre défini à l'annexe au présent arrêté peuvent :

1° s'établir en Belgique en tant que vétérinaire, s'ils satisfont aux conditions définies au chapitre II;

2° sans s'établir, prêter librement leurs services en Belgique en tant que vétérinaire, s'ils sont établis dans un autre Etat membre et s'ils satisfont aux conditions définies au chapitre III »;

Art. 2. § 1^{er}. A l'article 3, § 1^{er}, 1°, du même arrêté, les mots « le Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions »;

§ 2. Le § 2 de l'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« de plus si la personne visée au paragraphe précédent désire participer à la lutte organisée contre les maladies animales, elle peut se faire agréer par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, conformément à l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant le règlement organique des Services Vétérinaires ».

Art. 3. § 1^{er}. Dans l'article 4 du même arrêté les mots « le Ministre de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions »;

§ 2. Dans l'article 4 du même arrêté les mots « le service vétérinaire » sont remplacés par les mots « la division santé animale et produits animaux de la direction générale animaux, végétaux et alimentation du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement »;

Art. 4. § 1^{er}. Dans l'article 5 du même arrêté les mots « le service de l'inspection vétérinaire du Ministère de l'Agriculture » sont remplacés par les mots « division santé animale et produits animaux de la direction générale animaux végétaux et alimentation du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ».

§ 2. Dans l'article 5 du même arrêté, les mots « de ce même service » sont remplacés par les mots « de cette même division ».

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2003.

Art. 6. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Gelet op de Richtlijn 2001/19/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 mei 2001 tot wijziging van de Richtlijnen 89/48/EEG en 92/51/EEG van het Raad betreffende het algemeen stelsel van erkenning van beroepsopleidingen en de Richtlijnen 77/452/EEG, 77/453/EEG, 78/686/EEG, 78/687/EEG, 78/1026/EEG, 78/1027/EEG, 80/154/EEG, 80/155/EEG, 85/384/EEG, 85/432/EEG, 85/433/EEG, 93/16/EEG van het Raad betreffende de beroepen van verpleger verantwoordelijk voor de algemene zorgen, van de beoefenaar van de tandheelkunde, dierenarts, vroedvrouw, architect, apotheker, arts;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende het organiek reglement van de Veterinaire Diensten;

Gelet op de wetten van het Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op art. 3 § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid gemotiveerd door het feit dat België in gebreke gesteld werd door het Europees Hof van Justitie voor de omzetting van Richtlijn 2001/19/EG voor wat betreft de uitoefening van het beroep van dierenarts en het bijgevolg past zonder uitstel de bepalingen van het koninklijk besluit van 23 juni 1981 in overeenstemming te brengen met de nieuwe Europese beschikkingen inzake het vrij verkeer van dierenartsen.

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 23 juni 1981 houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten van dierenartsen is vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 1. de onderdanen van een lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap die houder zijn van een certificaat, diploma of titel bepaald in de bijlage van het huidig besluit kunnen :

1° in België zich als dierenarts vestigen, indien ze voldoen aan de voorwaarden bepaald in hoofdstuk II;

2° zonder vestiging vrij hun diensten als dierenarts in België verrichten indien ze gevestigd zijn in een andere lid-Staat en voldoen aan de voorwaarden bepaald in hoofdstuk III »;

Art. 2. § 1. In artikel 3 § 1, 1°, van hetzelfde besluit, worden de woorden « de Minister van Landbouw » vervangen door de woorden « de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft »;

§ 2. Artikel 3, § 2, van hetzelfde besluit wordt vervangen door :

« te meer als de persoon, bedoeld in de vorige paragraaf wenst deel te nemen aan de georganiseerde bestrijding van dierziekten, kan deze zich laten erkennen door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, en dit overeenkomstig het Koninklijk Besluit van 3 mei 1999 houdende het organieke reglement van de Veterinaire Diensten ».

Art. 3. § 1. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « de Minister van Landbouw » vervangen door de woorden « de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft »;

§ 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « de Veterinaire Dienst » vervangen door de woorden « de afdeling dierengezondheid en dierlijke producten van het Directoraat-generaal dier, plant en voeding van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu »;

Art. 4. § 1. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de woorden « de dienst veterinaire inspectie van het Ministerie van Landbouw » vervangen door de woorden « de afdeling dierengezondheid en dierlijke producten van het Directoraat-generaal dier, plant en voeding van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu ».

§ 2. In artikel 5 van hetzelfde besluit, worden de woorden « van dezelfde dienst » vervangen door de woorden « van dezelfde afdeling ».

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Art. 6. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 november 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Annexe à l'arrêté royal du 9 novembre 2003 modifiant l'arrêté du 23 juin 1983 portant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de service des vétérinaires

Diplômes, certificats et autres titres de vétérinaire

| Pays | Titre du diplôme | Organisme qui délivre le diplôme | Certificat qui accompagne le diplôme |
|-------------------------|---|--|---|
| Belgique/België/Belgien | - Diploma van dierenarts - Diplôme de docteur en médecine vétérinaire - Diploma van doctor in veeartsnijkunde - Diploma van doctor in de diergeneeskunde | 1. De universiteit van Gent 2. L'université de Liège 3. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française | |
| Danmark | Bevis for bestået kandidateksamen i veterin[fs]rvidenskab | Kongelige Veterin[fs]r- og Landbohøjskole | |
| Deutschland | Zeugnis über das Ergebnis des Dritten Abschnitts der Tierärztlichen Prüfung und das Gesamtergebnis der Tierärztlichen Prüfung | Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die Tierärztliche Prüfung einer Universität oder Hochschule. | |
| Ελλάς | πτυχιο κτηνιατρικής | πανεπιστήμιο θεσσαλονίκης και θεσσαλίας | |
| España | Titulo de Licenciado en Veterinaria | Ministerio de Educación y Cultura/ El rector de una Universidad | |
| France | Diplôme d'Etat de docteur vétérinaire | | |
| Ireland | 1. Diploma of Bachelor in/of Veterinary Medicine (MVB) 2. Diploma of Membership of the Royal College of Veterinary Surgeons (MRCVS) | | |
| Italia | Diploma di laurea in medicina veterinaria | Università | Diploma di abilitazione all'esercizio della medicina veterinaria |
| Luxembourg | Diplôme d'Etat de docteur en médecine vétérinaire | Jury d'examen d'état | |
| Nederland | Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd diergeneeskundig/veeartsenijkundig examen | | |
| Österreich | 1. Diplom-Tierarzt 2. Magister medicinæ veterinariæ | Universität | 1. Doktor der veterinärmedizin 2. Doctor medicinæ veterinariæ 3. Fachtierarzt |
| Portugal | Carta de curso de licenciatura em medicina veterinária | Universidade | |
| Suomi/Finland | Eläinlääketieteen lisensiaatin tutkinto / veterinärmedicin licentiaexamen | Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet | |
| Sverige | Veterinärexamen | Sveriges Landbruksuniversitet | |
| United Kingdom | 1. Bachelor of Veterinary Science (BVSc) 2. Bachelor of Veterinary Science (BVSc) 3. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMB) 4. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM&S) 5. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM&S) 6. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMed) | 1. University of Bristol 2. University of Liverpool 3. University of Cambridge 4. University of Edinburgh 5. University of Glasgow 6. University of London | |

Vu pour être annexé à Notre arrêté royal du 9 novembre 2003.

Le Ministre des Affaires sociales de la Santé publique,

R. DEMOTTE

Bijlage bij het koninklijk besluit van 9 november 2003 tot wijziging van het besluit van 23 juni 1983 houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten van dierenartsen.

Titels van diploma's, certificaten en andere titels in de diergeneeskunde

| Land | Titel van de kwalificatie | Toekennende instantie | Bijbehorend certificaat |
|--------------------------|---|--|---|
| Belgique/België /Belgien | - Diploma van dierenarts - Diplôme de docteur en médecine vétérinaire - Diploma van doctor in veeartsenijkunde - Diploma van doctor in de diergeneeskunde | 1. De universiteit van Gent 2. L'université de Liège 3. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française | |
| Danmark | Bevis for bestået kandidateksamen i veterin[fs]rvidenskab | Kongelige Veterin[fs]r- og Landbohøjskole | |
| Deutschland | Zeugnis über das Ergebnis des Dritten Abschnitts der Tierärztlichen Prüfung und das Gesamtergebnis der Tierärztlichen Prüfung | Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die Tierärztliche Prüfung einer Universität oder Hochschule. | |
| Ελλάς | πτυχιο κτηνιατρικής | πανεπιστήμιο θεσσαλονίκης και θεσσαλίας | |
| España | Titulo de Licenciado en Veterinaria | Ministerio de Educación y Cultura/ El rector de una Universidad | |
| France | Diplôme d'Etat de docteur vétérinaire | | |
| Ireland | 1. Diploma of Bachelor in/of Veterinary Medicine (MVB) 2. Diploma of Membership of the Royal College of Veterinary Surgeons (MRCVS) | | |
| Italia | Diploma di laurea in medicina veterinaria | Università | Diploma di abilitazione all'esercizio della medicina veterinaria |
| Luxembourg | Diplôme d'Etat de docteur en médecine vétérinaire | Jury d'examen d'état | |
| Nederland | Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd diergeneeskundig/veeartsenijkundig examen | | |
| Österreich | 1. Diplom-Tierarzt 2. Magister medicinae veterinariae | Universität | 1. Doktor der veterinärmedizin 2. Doctor medicinae veterinariae 3. Fachtierarzt |
| Portugal | Carta de curso de licenciatura em medicina veterinária | Universidade | |
| Suomi/Finland | Eläinlääketieteen lisensiaatin tutkinto / veterinärmedicines licentiaexamen | Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet | |
| Sverige | Veterinärexamen | Sveriges Landbruksuniversitet | |
| United Kingdom | 1. Bachelor of Veterinary Science (BVSc) 2. Bachelor of Veterinary Science (BVSc) 3. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMB) 4. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM&S) 5. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM&S) 6. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMed) | 1. University of Bristol 2. University of Liverpool 3. University of Cambridge 4. University of Edinburgh 5. University of Glasgow 6. University of London | |

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 november 2003.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

R. DEMOTTE